

Resources

Bienvenu, M., & Colonomos, B. (1992). Relay interpreting in the 90s. In L. Swabey (Ed.), *The challenge of the 90s: New standards in interpreter education* (pp. 69-80). United States: Conference of Interpreter Trainers. Also retrieved from <http://www.diinstitute.org/wp-content/uploads/2012/07/Bienvenu.pdf>

Bonni, E. (2007). *Application of the 10-step discourse analysis process*. [DVD]. Denver, CO: University of Northern Colorado DO IT Center.

Bowen-Bailey, D. (2005). *Hurry up and wait: Interpreting a visit to an emergency department*. [DVD and study guide]. Retrieved from <http://healthcareinterpreting.org/for-interpreters/video-resources/hurry-wait/>

CATIE Center at St. Catherine University. (2003). *Internal discussions: An appointment in gastroenterology*. [CD and study guides]. Retrieved from <http://healthcareinterpreting.org/appt-gastroenterology/>

Hollrah, B. (2012). *Deaf interpreting: Team strategies for interpreting in a mental health setting*. [DVD]. Washington, DC: Gallaudet University Regional Interpreter Education Center. Retrieved from <http://www.diinstitute.org/resources-2/annotated-bibliography/#H>

Hollrah, B. (2012). *Examples of a Deaf interpreter's work*. [DVD]. Washington, DC: Gallaudet University Regional Interpreter Education Center. Retrieved from <http://digitalcommons.unf.edu/asleimats/50/>

National Consortium of Interpreter Education Centers. (2011). *Deaf interpreters at work: Mock trial*. <http://www.interpretereducation.org/tim/video-series/>. Also retrieved from <http://www.diinstitute.org/resources-2/annotated-bibliography/#N>

National Consortium of Interpreter Education Centers. (2010). *Toward effective practice: Competencies of the Deaf interpreter*. Retrieved from http://www.interpretereducation.org/wp-content/uploads/2011/04/DC_Final_Final.pdf

Patrie, C.J. (2004). *The effective interpreting series: Consecutive interpreting from English, Teacher's set*. San Diego, CA: DawnSignPress.

Russell, D. (2013). A comparison of simultaneous and consecutive interpreting in the courtroom. In *International Journal of Disability, Community, and Rehabilitation*. Volume 2, No. 1. Retrieved from http://www.ijdcrc.ca/VOL02_01_CAN/articles/russell.shtml



Module 5

Unit 3